植 物 分 类 学 报 38(1):1~9(2000)
Acta Phytotaxonomica Sinica

中国五加科楤木属一些分类群的订正*

文 军
(科罗拉多州立大学生物系 科罗拉多 80523 美国)

Revision of some problematic taxa of *Aralia* L.(Araliaceae) from China

WEN Jun
(*Department of Biology*, *Colorado State University*, *Fort Collins*, Colorado 80523, USA)

Abstract Several problematic taxa of *Aralia* from China are discussed: *A. chinensis* L., *A. decaisneana* Hance, *A. elata* (Miq.) Seem., *A. stipulata* Franch., *A. dasyphylloides* J. Wen, *A. thomsonii* Seem. ex Clarke, *A. vietnamensis* Ha, *A. foliolosa* (Wall.) Seem., *A. armata* (Wall. ex Don) Seem., *A. finlaysoniana* (Walli. ex Don) Seem. and *A. debilis* J. Wen. This discussion is based on a worldwide examination of species of *Aralia*. Most taxonomic problems of the Chinese *Aralia* were due to independent descriptions of species from China and its neighboring countries. Many names of *Aralia* in the floristic treatments in China were currently misapplied. This paper provides species delimitation of the above taxa and discusses the synonyms of many names.
Key words Revision; *Aralia*; Araliaceae; China
摘要 在全面修订五加科楤木属的基础上,对中国楤木属几个有问题的种,即 *A. chinensis* L., *A. decaisneana* Hance, *A. elata* (Miq.) Seem., *A. stipulata* Franch., *A. dasyphylloides* J. Wen, *A. thomsonii* Seem. ex Clarke, *A. vietnamensis* Ha, *A. foliolosa* (Wall.) Seem., *A. armata* (Wall. ex Don) Seem., *A. finlaysoniana* (Walli. ex Don) Seem. 和 *A. debilis* J. Wen 进行了讨论,并对若干名称作了异名处理。
关键词 修订; 楤木属; 五加科

五加科楤木属包括分布于亚洲及美洲的55个种(Wen, 1993)。笔者于全面修订此属的过程中发现中国楤木属存在的问题较多,现将几个有问题的种讨论如下:

1 鸟不企

Aralia chinensis L., Sp. Pl. 273. 1753. TYPE: China. Guangdong, near Guangzhou, 1751年, P. Osbeck s.n. LECTOTYPE: LINN394.4. ISOLECTOTYPE: LINN 394.5.

Aralia planchoniana Hance in J. Bot. 4: 172. 1866. TYPE: China. Mako(澳门), "Green Island", 1865-11-18, H. F. Hance 12693(holotype, BM! isotype, GH[2]!).

Aralia decaisneana auct. non Hance(1866): Li(1942), pro parte; G. Hoo & C. J. Tseng (何景、曾沧江)(1978); Q. B. Xiang(向其柏)(1985a); Y. K. Lin(林有润)(1987).

本种为林奈于1753年在《植物种志》中所描述,其模式为 Osbeck 于1751年采于广州附近(Bretschneider, 1898; Hansen & Maule, 1973)。Hance (1866)将 *A. chinensis* 的部分标本误定为 *A. decaisneana*, 其它学者[例如:李惠林(Li, 1942), 何景、曾沧江(1978), 向其

---

* 美国国家科学基金资助(NSF DEB-9726830)。各标本室代号是按照 P. K. Holmgren, N. H. Holmgren 和 L. C. Barnett 所著的"Index Herbariorum. Part Ⅰ: The Herbaria of the World" 8th edition. 1990. published by the New York Botanical Garden。

1998-11-26 收稿, 1999-04-29 收修改稿。

柏(1985a),林有润(1987)]也重复了前人的错误。

主产广东、广西及海南、福建、贵州、江西,香港也有分布。

Fujian(福建): Xiamen(厦门), Nanputo(南普陀), H. H. Chung(钟心煊) 4520, 4824, 5900(A). **Guangdong**(广东): Mt. Dinhu(鼎湖山), alt. 60 m, Chow 78102(A, BM, E, MO, NCU, NY); Mt. Danxia(丹霞山), W. Y. Chun(陈焕镛)5548(A, E). **Guangxi**(广西): Wuzhou(梧州), Tang 19126(A, NY). **Guizhou**(贵州): Qianxi(黔西), Y. Tsiang(蒋英)8777(UC). **Hainan**(海南): East part, Mt. Jianfeng(东方, 尖峰岭), alt. 800 m, Chow 78349(A, BM, CM, MO, NCU, NY). **Jiangxi**(江西): Longnan(龙南), S. K. Liu(刘心祈) 4756(A, BM, G). **Hongkong**(香港): Saigon(新界), W. Y. Chun (陈焕镛)6833(UC).

2 刺楤

Aralia decaisneana Hance in Ann. Sci. Nat. Bot. 5: 215. 1866; Li(1942), pro parte; non G. Hoo & C. J. Tseng(何景、曾沧江)(1978); Q. B. Xiang(向其柏)(1985); Y. R. Lin(林有润)(1987). TYPE: China. Taiwan, Tamsui(台北,淡水), 1864-04, R. Oldham 139(holotype, BM! herb. proper no. 11083; isotype, K!).

Aralia decaisneana 乃台湾特产,尽管它与 *A. chinensis* 的亲缘较远,我国近代学者均将此种误定为 *A. chinensis*。现将这两种比较如下:

1. 叶缘有粗齿,有时全缘,背面黄白色;顶生伞形花序之花梗较短(5~8 mm),花序第三级分枝较弱,一般仅有一个可育花序 ………………………………………… **A. decaisneana**
1. 叶缘具细齿,背面黄绿色;顶生伞形花序之花梗长(10~15 mm),花序第三级分枝具三个或更多的可育伞形花序 ………………………………………… **A. chinensis**

Aralia decaisneana 是 *A. bipinnata* Blanco 的近缘种,两者可能是姐妹种。

Taiwan(台湾): Hualian(花莲), Mt. Luan-shan, alt. 1900~2100 m, Hsu 3571(TAI); Taizhong(台中): Rengeti, R. Kanehira 21305(A, UC); Taibei(台北), Shinting(石碇), alt. 100~300 m, Ando *et al*. 64(TI).

3 楤木

Aralia elata (Miq.) Seem. in J. Bot. 6: 134. 1868. —— *Dimorphanthus elatus* Miq., Comm. Phytogr. 95, t. 12. 1840. —— *Aralia chinensis* var. *elata* (Miq.) Lav. Arb. Segrez. 125. 1877. ——*Aralia spinosa* var. *elata* (Miq.) Sarg. Silva 5: 60. 1893. TYPE: Japan. herb. no. 520162(lectotype, U); herb. no. 253292, 520163 (isolectotypes, U!).

本种主要特征包括:花序主轴短或无(短于 12 cm),第二级花序分枝具多个小伞形花序(多于 7,稀只几个),小叶边缘具细齿或锯齿,叶柄通常无刺,苞片较小(二级苞片 4~10 mm 长),通常为狭三角形。

本种在楤木属中分布最广,产于中国、日本、朝鲜及俄罗斯东部。此种定义包含了何景、曾沧江(1978)的五个"种": *Aralia chinensis*(非林奈的, pro parte), *A. elata*, *A. hupehensis*, *A. scaberula* 及 *A. subcapitata*。何景、曾沧江(1978)所定的"*A. chinensis*"其实包含两种: *A. elata* var. *elata* 及 *A. stipulata* Franch.(见下种的讨论)。

Aralia elata 的形态变化较大。主要变异表现在叶背毛的多少。叶质地、大小及花梗长度。笔者查阅了大量标本(包括模式),研究了何景、曾沧江(1978)的以上五"种"的区别

特征，根据形态与地理分布的关系，笔者将中国的 *A*. *elata* 分为二个变种：var. *elata*(楤木)及 var. *mandshurica*(辽东楤木)，现将主要分类依据讨论如下。第一，据何景、曾沧江(1965，1978)，"*Aralia chinensis*"(= *A*. *elata*，non L.)有一长的花序轴。楤木属多数种的花序较大，一般标本上只有花序的一部分(即花序分枝)。何景、曾沧江(1965，1978)误将 *A*. *elata* 的花序一级分枝作为整个花序，其实有花序主轴的则是 *Aralia stipulata*，而何景、曾沧江又误将后者作为 *A*. *chinensis* var. *nuda* Nakai 的异名处理。第二，花梗长度于 *A*. *elata* 中变异颇大(1～10 mm)。何景、曾沧江(1965)描述 *A*. *subcapitata* 为无梗或具短梗，存于江苏植物所(NAS)的模式标本之花梗长达 2.2 mm，*A*. *subcapitata* 只不过代表变异较大的 *A*. *elata* 的一个极端类型。第三，小叶的毛背与质地于 *A*. *elata* 中的变异也颇大，但其变异并不与何景、曾沧江的"种"相吻合。现比较楤木及辽东楤木的区别特征如下：

1. 小叶纸质，叶背具毛，有时毛被老时脱落；花梗长 1～6 mm ………………………… **A. elata** var. **elata**

1. 小叶膜质，两面光滑无毛或沿脉微具毛；花梗长 5～10 mm …………… **A. elata** var. **mandshurica**

此二变种的分类处理如下：

3.1 楤木

Aralia elata var. **elata**

Aralia canescens Sieb. & Zucc. in Abh. Math. -Phys. cl. Konigl. Bayer. Akad. Wiss. Munchen 4: 202. 1845. ——*Aralia spinosa* var. *canescens* (Sieb. & Zucc.) Franch. & Sav. Enum. Pl. Jap. 1: 192. 1873. ——*Aralia chinensis* var. *canescens* (Sieb. & Zucc.) Koehne, Deutsch. Dend. 432. 1893. —— *Aralia elata* var. *canescens* (Sieb. & Zucc.) Pojarkova in Fl. URSS 16: 27. 1950. SYNTYPE: China. Sichuan, Hanyuan(汉源), J. Hers 2428. Hubei, Badong(巴东), E. H. Wilson 128; Yichang(宜昌), E. H. Wilson 128; Changyang(长阳), E. H. Wilson 128. Jiangxi, Mt. Lushan(庐山), E. H. Wilson 1508. Zhejiang, Ruian(Sui-an)(瑞安), J. Hers 235. Shaanxi, Mt. Laoyu(Lao-yi san)(涝峪山), G. Giraldi. Henan, Lushih(卢氏), J. Hers 948; Luanchuan(栾川), Shih Tse Miao(狮子庙), J. Hers 1271. Jiangsu, Lianyungang(连云港)(Hai-chow Hills), J. Hers 2274.

Aralia spinosa var. *glabrescens* Franch. & Sav., Enum. pl. Jap. 1: 191. 1873. —— *Aralia chinensis* var. *glabrescens* (Franch. & Sav.) Schneid. Ⅲ. Handb. Laubholzk. 2: 431. 1911. —— *Aralia elata* var. *glabrescens* (Franch. & Sav.) Pojarkova in Fl. URSS 16: 27. 1950. TYPE: Japan. near Yokosaka, P. A. L. Savatier 524(lectotype, P).

Aralia chinensis var. *nuda* Nakai, in J. Am. Arb. 5: 32. 1924.

Aralia hupehensis Hoo in Acta Phytotax. Sin. Add. 1: 172. 1965. TYPE: China. Hubei, Badong(巴东), 1957-07-18, K. S. FU(傅国勋)& T. S. Chang(张志松)718(holotype, PE!).

Aralia scaberula Hoo in l. c. : 173. 1965. TYPE: China. Fujian, Guangze(光泽), T. C. Liu(刘团举)339(holotype, PE!).

Aralia subcapitata Hoo in l. c. : 174. 1965. TYPE: China. Anhui, 1951-10-01, East China Station(华东工作站) 4569(holotype, NAS!).

Aralia chinensis auct. non L. (1753): Li(1942), pro parte; G. Hoo & C. J. Tseng(何景、曾沧江)(1978), pro arte; Q. B. Xiang(向其柏)(1985a), pro parte.

本变种广布于我国安徽、福建、广西、贵州、河南、湖北、湖南、江苏、江西、陕西、云南及

浙江。日本、朝鲜及俄罗斯的萨哈林亦产。

Anhui(安徽): Mt. Huangshan(黄山), Ling 9619(UC). **Fujian**(福建): Fuzhou(福州), 鼓山(鼓岭), alt. 800 m, Chang & F. P. Metcalf 168(UC). **Guangxi**(广西): Lingyun(凌云), S. K. Lau (刘心祈) 28535(A, E). **Guizhou**(贵州): W. Guizhou(黔西), Y. Tsiang(蒋英) 8777(MU). **Henan**(河南): Xinyang(信阳), Mt. Jigong(鸡公山), alt. 600 m, A. N. Steward 1645(UC). **Hubei**(湖北): Badong(巴东), C. H. Chow 780 (A, E, NY). **Hunan**(湖南): Lengshuijiang(冷水江), 锡矿山(原属新化), H. Handel-Mazzetti 12682(W, Wu). **Jiangsu**(江苏): Yixing(宜兴), R. C. Ching (秦仁昌) 4868(GH). **Jiangxi**(江西): Mt. Lushan(庐山), A. N. Steward 4753(A). **Shanxi**(陕西): Mt. Laoyu(涝峪山), P. Giraldi s. n.(A). **Yunnan**(云南): Songming(嵩明), B. Y. Qiu(邱炳云) 54970(KUN, PE). **Zhejiang**(浙江): Mt. Tianmu(天目山), W. C. Cheng *et al*.(郑万钧等) 4980(E, UC).

3.2 辽东楤木

Aralia elata var. **mandshurica** (Rupr. & Maxim.) J. Wen in Novon 4: 402. 1994. —— *Aralia mandshurica* Rupr. & Maxim. in Bull. Cl. Phys.-Math. Acad. Imp. Sci. St.-Petersb. 15: 134. 1857. —— *Dimorphanthus mandshuricus* (Rupr. & Maxim.) Rupr. & Maxim. in Mem. Acad. Imp. Sci. St. -Petersb. 9: 133. 1859. —— *Aralia mandschurica* (Rupr. & Maxim.) Seem. in J. Bot. 6: 134. 1868, nom. illig. ——*Aralia manshurica* Kom. in Acta Hort. Petrop. 25: 123. 1907. —— *Aralia chinensis* var. *mandshurica* (Rupr. & Maxim.) Rehd. in Bailey, Cycl. Amer. Hort. 1: 88. 1900. TYPE: On the lower Amur, 1855-07-29, C. J. Maximowicz s. n. (lectotype, LE! inflorescence; isolectotype, BM! LE! leaves).

Aralia elata auct. non Seem. (1868): Li(1942); G. Hoo et C. J. Tseng(何景、曾沧江)(1978); Q. B. Xiang(向其柏)(1985a).

本变种分布于河北、黑龙江及吉林。朝鲜及俄罗斯东部亦有分布。

Hebei(河北): Dongling(东陵), alt. 1200 m, C. F. Li 10058(NY). **Jilin**(吉林): Mt. Changbai(长白山), alt. 1000 m, J. J. Qian(钱家驹) 814(PE). **Heilongjiang**(黑龙江): Harbin(哈尔滨), B. V. Skvortzov s. n. (A).

4 白背叶楤木

Aralia stipulata Franch. in J. Bot. (Morot) 10: 304. 1896. TYPE: China. Yunnan, Eryuan(洱源), in woods near Yang-in-chan, alt. 3000 m, 1887-10-21, P. J. M. Delavay 2924 (holotype, P!).

Eleutherococcus mairei Lél. in Repert. Sp. Nov. Règni Veg. 13: 342. 1914. TYPE: China. Yunnan, Eryuan(洱源), Pe-long-tsin, alt. 3200 m, 1913-11, E. E. Maire s. n. (holotype, E!).

Aralia chinensis var. *nuda* auct. non Nakai(1924): Li(1942), pro parte; G. Hoo et C. J. Tseng(何景、曾沧江)(1978), pro parte.

本种典型特征包括其长而明显的托叶;扁平、大而呈半鞘状的叶柄基部包围茎的三分之二;花序主轴明显,具大的圆锥状花序及较长的花梗(花序分级的顶生伞形花序的花梗多为 8~12 mm)。

自从 Franchet (1896)描述此种后,*Aralia stipulata* 一直被忽视了,五加科研究者多将其

处理为 *A. chinensis* var. *nuda* 的异名。笔者经过查阅大量的标本及模式后发现，Nakai 的 *A. chinensis* var. *nuda* 只不过是变异较大的 *A. elata* 的一个少毛类型而已。*Aralia elata* 则具较小的托叶，花序一级分枝指状排列（非圆锥状排列），花序主轴无或短（0～12 cm 长），及顶生伞形花序的花梗短（多为 4～7 mm），极易与 *A. stipulata* 区别。*Aralia stipulata* 可能较 *A. elata* 原始，其原始特征包括较长的花序主轴及长的花梗。*Aralia stipulata* 与北美的 *A. spinosa* L. 形态上则较相似。

Aralia stipulata 与产于华南的 *A. chinensis* 的区别在于：*A. stipulata* 花序主轴、小叶背面光滑无毛或仅沿脉具微毛，叶背灰白色。

本种分布于甘肃、湖北、陕西、四川及云南。垂直分布为 1400～3500 m。

Gansu（甘肃）：Kangle（康乐），Mt. Lianhua（莲花山），J. F. Rock 13215（A, E, UC）. **Hubei**（湖北）：Shennongjia（神农架），Sino-US Expt.（中美采集队）381（HIB）. **Shaanxi**（陕西）：Mt. Taibai（太白山），1800 m，Fenzel 885（W）. **Sichuan**（四川）：Mt. Emei（峨嵋山），W. P. Fang（方文培）2876（A）. **Yunnan**（云南）：Zhongdian（中甸），G. Forrest 12814（E）.

5　头序木楤

Aralia dasyphylloides（Hand.-Mazz.）J. Wen in Novon 4（4）：400. 1994. ——*Aralia chinensis* var. *dasyphylloides* Hand.-Mazz.，Symb. Sin. 7：704. 1933. TYPE：China. Guangdong，Mandse-schan，near the border with Hunan toward Guiyang，Mell 556（holotype，WU!）.

Aralia dasyphylla auct. non Miq.（1856）：Li（1942）；G. Hoo et C. J. Tseng（何景、曾沧江）（1978）；Q. B. Xiang（向其柏）（1985a）；Y. R. Lin（林有润）（1987）.

本种被多数学者（Li，1942；林有润，1977；何景、曾沧江 1978；向其柏，1985a）定为 *Aralia dasyphylla*。*Aralia dasyphylla* 为 Miquel 于 1856 年所描述，其模式产于爪哇。查阅模式后笔者发现 *A. dasyphylla* 并不产于我国，尽管 *A. dasyphylloides* 与 *A. dasyphylla* 两者同具头状小花序（即无花梗），但两者差别颇大。*Aralia dasyphylloides* 多具椭圆形（非卵形）小叶，其尖端钝尖（非锐尖），叶背灰白至黄绿色并密被绒毛（非绿色而具平伏毛），苞片及小苞片较小，呈三角形（非较大，狭三角形至披针形），成熟果序轴呈粉色至浅紫色（非绿褐色），以及果实球形至扁球形（非长球形至球形）。*Aralia dasyphylloides* 分布于华南、华东及华中地区，而 *A. dasyphylla* 则产于爪哇、苏门答腊及马来半岛。两者无花梗的性状很明显代表着平行演化。*Aralia dasyphylloides* 与 *A. elata* 之亲缘较近；而 *A. dasyphylla* 则与 *A. thomsonii* 关系较近。

本种产安徽、福建、广东、广西、贵州、湖北、湖南、江西、四川及浙江；也产越南。生于山坡、路旁、沟边、溪边、灌丛及次生林中；垂直分布为 200～1300 m。

Anhui（安徽）：Mt. Huangshan（黄山），Chen 1135（NF）. **Fujian**（福建）：Shaowu（邵武），H. C. Zhou（周鹤昌）6135（IBSC）. **Guangdong**（广东）：Lechang（乐昌），Y. Tsiang（蒋英）1215（E, UC）. **Guangxi**（广西）：Po Yam Shan（along Guangdon border），near Taichun village，Sun-to District，W. T. Tsang（曾怀德）22989（G, GH, W）. **Guizhou**（贵州）：Mt. Dushan（独山），400～530 m，Y. Tsiang 6884（IBSC, MU, NAS, NY）. **Hubei**（湖北）：Yingshan（英山），Taohuachong（桃花冲），J. Wen（文军）620（OS）. **Hunan**（湖南）：Lengshuijiang（冷水江），Hsikwangschan（锡矿山）（曾归新化辖），800 m，H. Handel-Mazzetti 12662 = 806（A, WU）.

Jiangxi(江西): Mt. Lushan(庐山), J. Wen 607(OS). **Sichuan**(四川): Wuxi(巫溪), G. H. Yang(杨光辉) 65332(IBSC). **Zhejiang**(浙江): Mt. Tianmu(天目山), He 0322(IBSC).

6 云南楤木

Aralia thomsonii Seem. ex Clarke in Hook. f., Fl. Brit. India 2: 732. 1879. —— *Aralia thomsonii* Seem. in J. Bot. 6: 134. 1868, num. nud. TYPE: India. Mts. Khasia(喀西山), J. D. Hooker & T. Thomson [Araliaceae, no. 42](holotype, K! isotypes, BM! G[2]! K[7]! L [2]! NY! U[2]!).

Aralia thomsonii var. *integerrima* Ha in Nov. Syst. Vyssh. Rast. 11: 236. 1974. TYPE: Vietnam. Hoa Binh (和平), alt. 200 m, 1969-12-12, I. V. Grushvistzky, N. N. Arnautov, Ha Thi Dung, Phan Ke Loc, Phan Van Nguven, Mai Nghi & So Va Nghi 81(holotype, Ha noi; isotypes, LE[3]!).

Aralia thomsonii var. *petiolulosa* Ha in Nov. Syst. Vyssh. Rast. 11: 236. 1974. TYPE: Vietnam. Ha Tay(河西), Mt. Ba Vi, alt. 250 m, 1963-10-10, I. V. Grushvitzky & P. G. Gorovoj 50(holotype, Ha noi; isotypes, LE[3]!).

Aralia thomsonii var. *brevipedicellata* K. M. Feng in Fl. Yunnan. 2: 498. 1979, syn. nov. TYPE: China. Yunnan, Xishuangbanna(西双版纳,大渡岗), 1957-04, Yunan Expt.(云南考察队) 5832(holotype, KUN!).

根据花梗长短,冯国楣先生于 1979 年描述了新变种短柄云南楤木(var. *brevipedicellata*)。笔者查阅了模式及大量标本后发现花梗长度于本种中变异较大(3~11 mm),且变异多呈连续状态,与地理分布不相吻合。原始描述记载了 var. *brevipedicellata* 具 2~6 mm 长之小花梗,笔者赴模式产地采到标本的花梗长度之变异幅度为 3~8 mm(文军 594, 596 及 597, OS)。较短的花梗类型也见于马来西亚(Stone 7289, L, 3~5.5 mm)及泰国(Van Beusekom *et al*. 4761, L, 3~6 mm)。因此,笔者认为较短花梗者只是一个变异类型而已,现将 var. *brevipedicellata* 作为 *A*. *thomsonii* 的异名。

本种分布于云南及广西,也产于缅甸、印度、马来西亚、泰国及越南。生于山坡、路旁、沟旁、林缘,有时偶见于林中。垂直分布为 200~2000 m。

Guangxi(广西): Longzhou(龙州), A. Henry 371(NY). **Yunan**(云南): Simao(Szemao 思茅), A. Henry 9479A(K, NY); Xishuangbanna, Menglun(西双版纳, 勐仑), S. J. Pei(裴盛基) 59~9760(KUN).

7 越南楤木

Aralia vietnamensis Ha in Nov. syst. Vyssh. Rast. 11: 236. t. 5. 1974. TYPE: Vietnam. Ninh Binh(宁平), Cuc phuong, pag. Nga, 1969-12-03, I. V. Grushvitzky, N. N. Arnautov, Ha Thi Dung, Pham Van Nguyen & Mai Nghi 70(holotype, Ha noi; isotypes, LE[2]!).

Aralia strigosa C. Y. Wu ex Shang in J. Nanjing Inst. Forest. 1985(2): 27. 1985. TYPE: China. Yunnan, Xichou(西畴), alt. 1200 m, 1939-12-21, C. W. Wang(王启无) 85864(holotype, KUN! isotype, IBSC!).

Aralia vietnamensis 为 Ha 于 1974 年据采于越南的标本所描述,向其柏先生可能未见到 *A*. *vietnamensis* 的模式而发表了 *A*. *strigosa*(向其柏, 1985b)。查阅模式后,笔者认为 *A*. *strigosa* 与 *A*. *vietnamensis* 为同种,将 *A*. *strigosa* 作为 *A*. *vietnamensis* 的异名处理。

本种产于广西、贵州及云南，也产于越南北部。生于山坡，丛林，林缘及路边。垂直分布为 150～1200 m。

Guangxi(广西): Jingxi(靖西), Z. Q. Zhang(张肇骞)14602, 15101(IBSC); Lungchow (龙州), A. Henry 371(NY). **Guizhou**(贵州): Luodian(罗甸), s. coll.(采集者不详) 73-304B(IBSC). **Yunnan**(云南): Malipo(麻栗坡), J. Wen *et al*.(文军等) 1210(A, US); Menghai(勐海), J. Wen *et al*.(文军等) 590(OS).

8　小叶楤木

Aralia foliolosa (Wall.)Seem. ex Clarke in Hook. f., Fl. Brit. India 2: 723. 1879. —— *Panax? foliolosa* Wall., Numer. list no. 4928. 1831, nom. nud. ——*Aralia foliolosa* (Wall.) Seem. in J. Bot. 6: 134. 1868, nom. nud. TYPE: India. Assam(阿萨姆): Mont Sillet(Khasi Hills), F. De Silva s. n. [Wallich's numer. list no. 4928](holotype, K-W! isotypes, G[3]!).

Aralia foliolosa var. *sikkimensis* Clarke in Hook. f., Fl. Brit. India 2: 723. 1879. TYPE: Sikkim. J. D. Hooker s. n.(lectotype, K! isolectotype, K!).

Aralia lantsangensis Hoo in Acta Phytotax. Sin. Add. 1: 171. 1965. TYPE: China. Yunnan, Xishuangbanna(西双版纳,勐往), alt. 730～800 m, 1951-12-6, K. M. Feng(冯国楣) 14159(holotype, PE!).

经查对模式，笔者将何景的澜沧楤木 *A. lantsangensis* 作为 *A. foliolosa* 的异名处理。

本种主要特征为全植物体光滑无毛，具三回稀为二回的羽状复叶，叶轴及叶柄或多或少具刺，小叶革质稀为纸质，先端锐尖，花序具刺，小伞形花序的花数少(7～15 个)，果实较小，直径为 3～3.5 mm。

本种产云南南部及西南部，也产于孟加拉、印度、缅甸、泰国及越南。散生于次生林、山坡及路边。垂直分布为 700～1700 m。

Yunan(云南): Simao(思茅), A. Henry 12711(A, MO, NY); Gengma(耿马), Li 002026 (KUN).

9　野楤头(云南腾冲)

Aralia armata (Wall. ex Don)Seem. in J. Bot. 6: 134. 1868. —— *Panax armatum* Wall. ex Don, Gen. Syst. 3: 386. 1834. Wallich, Numer. list no. 4933. 1831, nom. nud. TYPE: Myanmar. Tenasserim, Tavoy[现为 Tanintharyi(德林达依省)的 Dawei(土瓦)], W. Gomez s. n. (holotype, BM! isotypes, K-W! G[4]!).

Aralia tengyuehensis C. Y. Wu, Fl. Yunnan. 2: 493. 1979. TYPE: China. Yunnan, Tengchong(腾冲), in forest of *Pinus*, alt. 1400 m, 1960-10-19, W. Q. Yin(尹文清) 60-485(holotype, KUN!).

Aralia thomsonii Seem. ex Clarke var. *glabrescens* C. Y. Wu, Fl. Yunnan. 498. 1979. TYPE: China. Yunnan, Gongshan(贡山), River Dulong(独龙江), alt. 1150 m, 1938-09-27, T. T. Yu(俞德浚) 20491(holotype, KUN! isotypes, A! E!).

我国五加科学者们常定为 *Aralia armata* 的标本实为 *A. finlaysoniana*。吴征镒先生(1979)的 *A. tenyuehensis* 在本种之变异范围内；吴先生的 *A. thomsonii* var. *glabrescens* 的模式也属本种，但其原始描述中引证的产于云南西畴的标本则为 *A. thomsonii*。

本种主要特征为叶柄或多或少具刺，小叶薄纸质，披针形至狭卵形，微被毛或毛被脱

落，苞片及小苞片通常早落，花丝长(≥4 mm)，花盘突起。

Aralia armata 与 *A. thomsonii* 亲缘较近。*A. armata* 的小叶及花序微被毛或无毛(后者密被平伏状毛)，小叶披针形至狭卵形(后者小叶椭圆形至卵状椭圆形)，苞片早落(后者苞片宿存)，果实较大(直径 5~6 mm，后者为 3.5~5 mm)。前者的小叶一般较后者小(多为 6~14.5 cm 长，2.5~6.5 cm 宽；后者为 8~20 cm 长，3.5~10.5 cm 宽)。

产云南西南部及西部；缅甸西北部，印度东北部和泰国北部也产。生于路边、溪旁、林缘及荒地。海拔 200~2000 m。

Yunnan(云南): Longchuan(陇川), Shweli Valley, G. Forrest 11821(A, BM, E); Fugong(福贡)(Shang-pa 上帕), H. T. Tsai(蔡希陶) 54215, 54715, 54757, 54987(A, NAS); Tengchong(腾冲), J. Wen(文军) 530(OS); Gongshan(贡山), River Dulong(独龙), T. T. Yu(俞德浚) 20200(A).

10 虎刺楤木

Aralia finlaysoniana (Wall. ex Don)Seem. in J. Bot. 6: 134. 1868. ——*Panax finlaysonianum* Wall. ex Don, Gen. Hist. 3: 386. 1834. TYPE: Vietnam. Tourane (土伦，现称岘港 Da Nang), Wallich herb. 936(holotype, BM! isotype, K-W!).

Aralia toranensis Ha, in Nov. Syst. Vyssh. Rast. 11: 230. t. 3. 1974. TYPE: Vietnam. Quang Nam(广南): near Tourane about 100 km south of Hue, 1927-05~1927-07, J. & M. S. Clemens 4140 (holotype, A!).

Aralia toranensis var. *pubescens* Ha, in Nov. Syst. Vyssh. Rast. 11: 232. 1974. TYPE: Vietnam. Laocai (老街): pag. Thung, alt. 200 m, 1963-09-18, Kornas V-63. 0753 (holotype, Krakow).

Aralia armata var. *pubescens* Ha, in Nov. Syst. Vyssh. Rast. 11: 235. 1974. TYPE: Vietnam. Hoa Binh(和平): Muong Khoa, alt. ca. 1200 m, 1969-12-18, I. V. Grushvitzky, N. N. Arnautov, Ha Thi Dung, Phan Ke Loc, Pham Van Nguyen, Mai Nghi & So Va Nghi 140(holotype, Ha noi! isotypes, LE[2]!).

Aralia armata auct. non Seem.(1868): Li(1942); J. He et C. J. Tseng(何景、曾沧江)(1978); Q. B. Xiang(向其柏)(1985a); Y. R. Lin(林有润)(1987).

本种为我国南部一个较常见的楤木属种，但它被诸多学者误定为 *A. armata*，而真正的 *A. armata* 又被描述为 *A. tenyuehensis*。本种也产越南，但越南学者又将其描述为 *A. toranensis*(Ha, 1974)。

本种主要特征包括叶为三回羽状复叶，小叶较小，多为 2.5~7.5 cm 长，1 ~ 3.5 cm 宽，叶柄、叶轴、小叶脉及花序上具倒钩刺，圆锥状伞形花序较宽松，花梗较长(10~25 mm)。

Aralia finlaysoniana 与 *A. armata* 的区别在于前者具三回羽状复叶(后者具两回极稀为三回)，小叶较小(后者小叶长 6~14.5 cm，宽 2.5~6.5 cm)，叶及花序上的刺较密，且刺呈倒钩状(后者刺前伸或微反曲)，苞片及小苞片非早落。

产广西、贵州、海南和云南；越南北部也产。生于密林、丛林、灌丛、沟边、溪边及路旁。海拔 150~1250 m。

Guangxi(广西): Yishan(宜山), N. Qingyuan(庆远北), R. C. Ching (秦仁昌)7064(A,

UC); Sanjiang(三江), A. N. Steward and Cheo (焦启源)1039(A); Shangsi(上思), 十万大山, W. T. Tsang(曾怀德)24745 (A, MO). **Guizhou**(贵州): Zhenfeng(贞丰), S. W. Deng (邓世纬)90890(A). **Hainan**(海南): Lingshui(陵水), 同甲, N. Q. Chen(陈念勋) & C. L. Tso(左景烈)43586(NY); Ledong(Loktung 乐东), S. K. Lau(刘心祈) 27359(A, CM). **Yunnan**(云南): Pingbian(屏边), P. Y. Mao(毛品一) 03147 (PE), Jinghong(景洪), Cheli (车里), C. W. Wang (王启无)75703 (A); Malipo(麻栗坡), 南温河乡, J. Wen *et al*.(文军等) 1202(A, US).

11　秀丽楤木

Aralia debilis J. Wen in Novon 4: 400. 1994.

Aralia elegans C. N. Ho in Acta Phytotax. Sin: 1: 77, t. 6. 1952, nom. illeg., non Lind. ex Decne. & Planch., Rev. Hort. 3: 108. 1854. TYPE: China. Guangxi, Jinxiu(金秀), Guchen(谷陈), 1931-07, S. S. Sin(辛树炽) 21672(holotype, IBSC!).

Aralia elegans C. N. Ho 的种加词系晚出同名,笔者因此于 1994 年建立此新名称 (Wen, 1994)。

产广东及广西。散生于山谷及丛林中,较少见。海拔 850 m。

Guangdong(广东): Lechang(乐昌), S. H. Chen(陈少卿) 213(IBSC); Qingyuan(清远), C. Wang(黄志) 30706(IBSC), J. Wen(文军) 493(OS). **Guangxi**(广西): Jixiu(金秀), Mt. Dayao(大瑶山), Y. K. Li(李荫昆) 400344 (IBSC).

参 考 文 献

Bretschneider E, 1898. History of European Botanical Discoveries in China. London: Sampson Low, Marston & Co.

Franchet M A, 1896. Araliaceae, Cornaceae et Caprifoliaceae Novae e Flora Sinensi. J Bot(Morot), 10: 301 ~ 308

Ha T D, 1974. Florae Vietnamensis Taxa Nova e Tribu Aralieae Benth. (Fam. Araliaceae). Nov syst Vyssh Rast, 11: 226 ~ 240

Hansen C, Maule A F, 1973. Pehr Osbeck's Collections and Linnaeus's Species Plantarum(1753). J Linn Soc Bot, 67: 189 ~ 212

He G(何景), Tseng C-J(曾沧江), 1965. Contributions to the Araliaceae of China. Acta Phytotas Sin(植物分类学报), Add. Ⅰ: 129 ~ 176

He G(何景), Tseng C-T(曾沧江), 1978. Araliaceae. Fl. Reip. Pop. Sin. Vol 54. Beijing: Science Press.

Li H L, 1942. The Araliaceae of China. Sargentia, 2: 1 ~ 134

Lin Y-R(林有润), 1987. Araliaceae. Fl. Guangdong. Vol 1. Guangzhou: Guangdong Science and Technology Press. 272 ~ 295

Wen J, 1993. Generic delimitation of *Aralia*(Araliaceae). Brittonia, 45: 47 ~ 55

Wen J, 1994. New taxa and nomenclatural changes in *Aralia*(Araliaceae). Novon, 4: 400 ~ 403

Wu C-Y(吴征镒), Feng G-M(冯国楣), 1979. Araliaceae. Fl. Yunnan. Vol 2. Beijing: Science Press. 414 ~ 515

Xiang Q-B(向其柏), 1985a. Araliaceae. Sylva Sinica. Vol 2. Beijing: China Forestry Publishing House. 1720 ~ 1813

Xiang Q-B(向其柏), 1985b. New taxa and some revisions about the Araliaceae of China. J Nanjing Inst Forest(南京林学院学报), (2): 15 ~ 28